

Édition
jeunesse
du
Cercle
Andries
Steven

N° 9 – mars 2023



Caskette

Jongeren-
editie
van de
Andries
Steven
Kring

N 9 – maart 2023

Secrétariat du CASK : cercle.andries.steven@gmail.com
Secretariaat van de CASK : andries.steven.kring@gmail.com



Commençons par quelques exercices linguistiques. Relie correctement les expressions françaises et néerlandaises.

Bouche
Bras
Cheveux
Coude
Doigts
Épaule
Genoux
Gorge
Hanches
Jambes
Joues
Langue
Lèvres
Mains
Nez
Oreilles
Orteils
Pieds
Poitrine
Dos
Sourcils
Ventre
Yeux



We beginnen met enkele taal oefeningen. Verbind de juiste Nederlandse en Franse uitdrukkingen.

Armen
Benen
Borst
Buik
Elleboog
Haar
Handen
Heupen
Keel
Knieën
Lippen
Mond
Neus
Ogen
Oren
Rug
Schouder
Tenen
Tong
Vingers
Voeten
Wangen
Wenkbrauwen



Nous voyageons vers le Pays de l'Angle, qui se composait à l'origine de quatre paroisses.

Le conseil était basé dans le hameau de Mannequebeurre. Trois de ces quatre paroisses sont encore des municipalités distinctes, mais l'une d'elles a été absorbée par l'une des trois autres en 1822. Parmi les communes suivantes, lesquelles n'ont jamais appartenu au Pays de l'Angle ?

- a. Saint-Folquin
- b. Sainte-Marie-Cappel
- c. Saint-Nicolas
- d. Saint-Omer-Capelle
- e. Brouckerque
- f. Sainte-Marie-Kerque



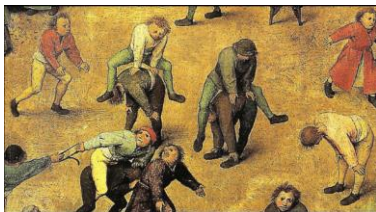
We reizen naar het Land van de Hoek dat oorspronkelijk bestond uit vier parochies.

Het bestuur zetelde in het gehucht Monnikenbure. Drie van deze vier parochies zijn nog steeds afzonderlijke gemeenten, maar één ervan werd in 1822 opgeslorpt door een van de drie andere. Welke van de volgende gemeenten hebben nooit behoord tot het Land van de hoek?

- a. Sint-Volkwin
- b. Sinte-Mariakapel
- c. Sint-Niklaas,
- d. Sint-Omaarskapel
- e. Broekkerke
- f. Sinte-Mariakerke



En 1560, le peintre flamand Pieter Brueghel l'Ancien réalisa un tableau représentant plus de 80 jeux d'enfants.



Cherchez le bon nom

Zoek de juiste naam



a



b

Les Jeux d'enfants

Kinderspelen

c



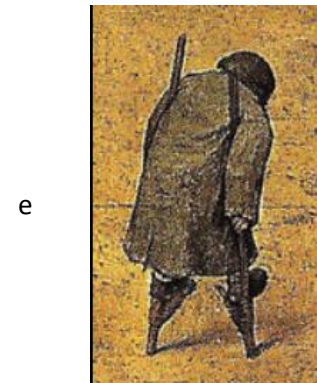
1. Osselets / Bikkelen
2. Saute-mouton / Haasje over
3. Roulade / Koprol
4. Toupie / Draaitol
5. Echasse / Steltlopen
6. Jeu de billes / Knikkeren



In 1560 heeft de Vlaamse schilder Pieter Bruegel de Oude een schilderij gemaakt waarop meer dan 80 kinderspelen worden uitgebeeld.



d



e

f





Nous recherchons le nom d'une commune.

La municipalité est née sur un terrain marécageux qui a été donné à l'abbaye de Bourbourg par le comte Charles Le Bon. Dans l'église on peut lire cette inscription.



Le comte Philippe d'Alsace a donné à la paroisse une relique de Saint Jacques de Compostelle.



We zoeken de naam van een gemeente.

De gemeente is ontstaan op een moerassig terrein dat door Graaf Karel de Goede gegeven werd aan de abdij van Broekburg. In de kerk kunnen we dit opschrift lezen.

De Graaf Filips van den Elzas gaf aan de parochie een relik van Sint-Jacob van Compostella.



Ci-dessous quatre photos de mairies. Trouvez le nom de la commune et trouvez le commentaire correspondant.



a.



Hieronder staan vier foto's van gemeentehuizen. Zoek de naam van de gemeente en zoek de bijpassende commentaar.



b.



c.



d.

Wikipedia Creative Commons

Wikipedia Creative Commons

Commentaire:

1. Dans cette ville, un prêtre a été maire pendant 14 ans.
2. Dans cette commune, le presbytère a été transformé en mairie.
3. Il y a quelques siècles, cette commune comptait plus de 20 000 habitants.
4. Vauban y a construit des forteresses de 5300 mètres de long.

Commentaar:

1. In deze stad was een priester gedurende 14 jaar de burgemeester.
2. In deze gemeente heeft men de pastorij heringericht als gemeentehuis.
3. Enkele eeuwen geleden telde deze gemeente meer dan 20 000 inwoners.
4. Vauban bouwde er vestingen van 5300 meter lang.



Vrai ou faux?

- a. Marguerite Yourcenar est le pseudonyme de Marguerite Cleenewerck de Crayencour.
- b. Esquelbecq est appelé un « village du livre ».
- c. Des épinettes ont été plantées autour de l'église de Lynde.
- d. À Saint-Georges près de Gravelines, il y a une piste de sports nautiques de plus de deux kilomètres de long.
- e. Le clocher de l'église de Sercus est couvert d'ardoises bleues.
- F. « Het Lindeboom » est un festival annuel de musique traditionnelle à Loon-Plage.
- g. Deux statues de lièvres se dressent symétriquement contre le plus haut pignon du musée des Augustins à Hazebrouck.
- h. "Den Leeuw" est le nom d'un moulin à vent à Pitgam.
- i. Le poète français Alphonse de Lamartine a été élu en 1833 en tant que représentant du peuple dans la circonscription électorale de Bergues-Saint-Winoc.
- j. Il y a un musée des abeilles à Neuf-Berquin.
- k. À Haverskerque, il y a une écluse sur la Lys.
- l. La géante Toria est l'épouse de Reuze Papa.
- m. L'église de Bollezele est connue pour sa vénération de Saint Gohard.
- n. Spycker est situé le long de l'ancienne voie romaine de Cassel à Mardyck.



Juist of verkeerd?

- a. Marguerite Yourcenar is de schrijversnaam van Marguerite Cleenewerck de Crayencour.
- b. Ekelsbeke wordt een 'Boekendorp' genoemd.
- c. Rond de kerk van Linde werden sparrenbomen aangeplant.
- d. In Sint-Joris bij Grevelingen is er een watersportbaan van meer dan twee kilometer lang.
- e. De kerktoren van Zerkel is bezet met blauwe leien.
- f. "Het Lindeboom" is een jaarlijks festival van traditionele muziek in Loon.
- g. Tegen de hoogste topgevel van het museum der Augustijnen in Hazebroek staan symmetrisch twee beelden van hazen.
- h. "Den Leeuw" is de naam van een windmolen in Pitgam.
- i. De Franse dichter Alphonse de Lamartine werd in 1833 verkozen als volksvertegenwoordiger in het kiesdistrict Sint-Winoksbergen.
- j. In Zuid-Berkijn is er een bijenmuseum.
- k. In Haverskerke is er een sluis op de Leie.
- l. De reuzin Toria is de echtgenote van Reuze Papa.
- m. De kerk van Bollezele is bekend voor zijn verering van Sint Gohard.
- n. Spijker ligt langs de vroegere Romeinse weg van Kassel naar Mardijk.

Caskette N°8 : solutions

Hillewaertsappel : c Église-halle : b
 Corsaires : baarden / Corneel / varen
 Bocages : vrai a et c
 Légendes : a47 / b35 / c28 / d16
 Place du Jeu de Paume : a, b, f, i
 Charles Quint : Toutes les phrases sont correctes

Oplossingen Caskette N8

Hillewaertsappel : c Hallenkerk: b
 Kapers : baarden / Corneel / varen
 Heggen: juist a en c
 Bijschriften: a47 / b35 / c28 / d16
 Kaatsspellein: a, b, f, i
 Keizer Karel : Alle zinnen zijn juist

Comité éditorial :

Gilbert ALLEMEESCH, Karel APPELMANS, Wido BOUREL, Philippe CAEYSEELE, Etienne SCHRYVE, Damien TOP, Gijs VAN RYCKEGHEM (+), Alain WALENNE

Redactieraad:

